

## Actividad sobre Clasificadores

Abajo se presentan algunos clasificadores shiwilu y ejemplos de referentes a los que se aplican. Indique si existe un clasificador equivalente en shawi y presente ejemplos con traducción.

1. **-dan** tubérculos (alargados):  
“yuca” (ker’), “sachapapa” (mama’), “dale dale” (kuyekla), “inchahui” (asila), “papa con espina” (lawamama’), “piquimandi” (teklada), “papa andina”.
  2. **-dun** ropa: ‘lavar ropa’ y ‘coser’. Además, dun > yun tras /i?/.
  3. **-la** objetos redondos o abultados pequeños  
Granos de uvas, uvillas, maíz, café (vs. la vaina que es lada), frijol, ají, cartucho, grano del cuerpo, botón, caramelo, rosquilla o suspiro, bola pequeña (vs. pelota de fútbol), testículo’.
  4. **-yun** ¿algo cilíndrico, tinaja?
  5. **-lu’** tierra, pasta, polvo  
Tierra donde hay algún árbol (como aguajal), tierra roja, tipos de terreno, pueblo, chupadera, harina o almidón, masa de masato, mazamorra de pescado, polvos para la cara, helado, azúcar.
  6. **-lu’** carne: Carne de animal, carne de una fruta. ¿Alguna otra carne?
- HOMÓNIMOS: ¿Existen estos homónimos en shawi?  
iyalu’ “carne rica o grasosa” vs. iyalu’ “tierra rica o fértil”.  
Ekpa “caimito”, ekpa-lu’ “caimital”, ekpa-lu’ “carne de caimito”
7. **-llin** algo delgado y alargado: sogá, alambre, hilo, tallarín, tripa, vena, trocha
  8. **-mek** plano  
Hojas, parte del techo, sábana. También para “monte” como en “Mi esposo me llevó al monte”.
  9. **-nan** palo  
Palos de diferente tipo, balsa, timbina, instrumentos musicales como flauta.
  10. **-pen** varón, macho  
Viudo (vs. Viuda que lleva –lun), kua-pen “yo hombre”. Probar con animales y plantas.
  11. **-pi** objetos redondos o abultados: frutas, pan, piedra, pelota, olla de barro, madeja de hilo.  
Hay un –pi que aparece en las palabras para “hombre, viejo, mujer” ¿Será otro?
  12. **tek** envoltura, cáscara, corteza, cascarón de huevo, piel, cuero, estera, pañal, papel?, cartón?

## COMBINACIONES POSIBLES

- a. Numerales: combine cada clasificador con el número “tres”
- b. Demostrativos: combine cada clasificador con un demostrativo
- c. Adjetivos: combine cada clasificador con dos adjetivos como “grande”
- d. Verbos: